

ယုဒ ယုဒဟုနေ ပေးစာ နိဒါန်း

ယုဒဟုနေ ပေးစာ ဆိုဘီး ခေါ်ဇာဟု အယ်ပေးစာဟို့ ရေးဟူစာရေးသူရဲ့ နာမယ်ဟို့ ခေါ်ရှင်းဖြစ်ဟယ်။ ယုဒဟာ ယေရှုရဲ့ ညီတော်၊ ယာကုပ်ရဲ့ညီ ဖြစ်ဟယ် ဆိုဘီး သူ့ကိုယ်သူ ဖော်ပြဟူးဟယ်။ အယ်ကြောန့် သူဟာ ယေရှုရဲ့ ညီတော်လေထဲဟု တယော့-က်ဖြစ်ဟယ် ဆိုဘီးလည်း ယောင်ကြည်ဟူးဂေဟယ် (၁)။ အယ်ပေးစာဟာ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟို့ ကိုးကားဟူးဟူကြောန့် ယုဒရဲ့ မူလစာဖတ်မားလေဖြစ်ဟူ ယုဒလူမျိုးလေဟို့ ရည်ညွှန်းဟူးဇာလော၊ သင်းတော်တပါးဟို့ ရည်ညွှန်းဟူးဇာလော၊ ဆိုဇာဟို့ ကျွန်တော့်ဟူးလေ သိဂေဟု။ အယ်ဘေမဲ့လည်း သူပေးစာဟို့ “ဘုရားသခင် ဝီးကော့-က်ဘီး ခေါ်ဟူးဟူ၊ ဖဘုရားသခင်ရဲ့ ရှစ်ရှင်းမြစ်တာမာ ခိုလို့နေဟူ၊ ယေရှုခရစ်ဟု စောန့်ထီးပေးဟူးဟူ လူလေနားဟို့” ရေးဟူးဟယ် (၁)။ အယ်ပေးစာဟာ ခရစ်တော် မွီးဘီးန ၆၀ ခုနှစ်လော့-က်ဟု ရေးဟူးဟယ်။

ခရစ်ယာန်လေ ဂူလောင်းနားဟို့ ရေးဟူးဟူ အယ်ပေးစာရဲ့ ရည်ရွယ်ချစ်ဟာ ဆရာတုယောန်လေအားဖြင့် လမ်းလွဲဘဲနေအောန် သူးနို့ဟို့ ဒီပေးဟို့တွပ် ဖြစ်ဟယ်

(၄)။ သူဟာ ဓမ္မဟောန်ကျမ်းထဲဟု ဖြစ်ပျစ်လေဟို့ ကိုးကားဘီး တိုက်တွန်းဟူးလေဟယ်။ အယ်ပေးစဟဟာ ဆရာတုယောန်လေအားဖြင့် လမ်းလွဲဘဲအောန် ဒိပေးဟူးဟူ ပေတရုရဲ့ ဒုတိယပေးစာထဲဟု ခံယူချစ်ဘောင်ဂီးဟို့ ဝီမျှဟူးဟူမျိုးဘဲ ကောင်းဂန်တမန်လေ သောဒိုမြို့န ဂေါမောရမြို့လေဟို့လည်း ကိုးကားဟူးလေဟယ် (ယု ၄: ၂ ပေ ၂.၁)။

ကြောင်းရာ ကျဉ်းချောက်

၁။ ယုဒဟာ သူ့စာဖတ်မားလေဟို့ ဦးဆောင်းနှောက်ဆစ်ဟူးဟူကြောင်း (၁-၂)

၂။ သူဟာ ဆရာတုယောန်လေအားဖြင့် လမ်းလွဲဘဲအောန် ဒိပေးဟို့တွပ် အယ်ပေးစဟို့ ရေးရဟယ် ဆိုဘီး ကြောင်းပြချစ်ပေးဟူးကြောင်း (၃-၄)

၃။ သူဟာ ဓမ္မဟောန်းကျမ်းထဲဟု လူလေန ဖြစ်ပျစ်လေဟို့ နမူနာပေးဟူးကြောင်း (၅-၁၆)

၄။ သူဟာ ဒိပေးဟို့ တာဝန်ရှိဟယ် ဆိုဘီး သူဟို့ ပြောဟူးဟူကြောင်း (၁၇-၂၃)

၅။ သူဟာ ဘုရားသခင်ဟို့ ချီးမွမ်းဘီး အယ်ပေးစဟို့ နိဂေါန်းချောက်ဟူးဟူကြောင်း (၂၄-၂၅)

¹ ယေရှုခရစ်တော်ရဲ့စေခံန ယာကုပ်ရဲ့ ညီဖြစ်ဟူ ယုဒနားဟု —

ဘုရားသခင် ဝီး ကော့-က် ဘီး ခေါ်ဟူး ဟူ ဖ
 ဘုရားသခင်ရဲ့ ရှစ်ရှင်းမြစ်တာဟို့ ခံစားဘီး ယေရှု
 ခရစ်တော်ဟု စောန့်ရှေး-က်ပေးဟူးဟူ လူလေနားဟို့
 စာရေးလိုက်ဟယ်။

² ကရုဏာတော်၊ ငြိသတ်ရှင်းန မြစ်တာတော်ဟု နန်း
 နို့လေမာ တိုးပွားဂေပါစေ။

ဆရာတုယောန်လေကြောင်း

³ ရှစ်ရဟူမိဆွေလေ၊ နို့လေအားလောင်း ဝီမျှနေဂေဟူ
 ကယ်တန်ရှင်းကြောင်းဟို့ ငါဟု နန်းနို့နားဟို့ စာရေးဟို့
 တွပ် ကြိုးစားဟူးဟယ်။ အယ်ဘေမဲ့ ကိုယ်တော်ရဲ့ သန့်
 ရှင်းဟူသူလေဟို့ ဘုရားသခင်ဟု ပိုင်ပေးဟူးဟူ ယောင်
 ကြည်ရှင်းဟို့ သေးသေချားချာဟူး ကာကွယ်ဂေဟို့တွပ်
 နန်းနို့နားဟို့ ရှစ်ရှင်းဘဲ စာရေးအားပေးဘီး တိုက်တွန်းနှိုး
 ဆော်ဟို့တွပ် လိုအပ်လာဟယ်။

⁴ ဖြားဖြစ်ကြောန့်နူးဆိုဟု တရားမဲ့ဘဲဟူ လူတချို့
 ဟု နန်းနို့လေထဲဟို့ ဝမ်ရှေး-က်လာကြောန့် ဖြစ်ဟယ်။
 သူးနို့ဟု ဘုရားတရားမဲ့ဘဲဟူ လူလေဖြစ်ဘီး နို့လေ
 ဘုရားသခင်ရဲ့ ကျေးဇူးတော်ဟို့ သူးနို့လေရဲ့ ပျော်ပါး
 လိုက်စားဟူမှုတွပ်ဘဲ လွဲသောင်းစာ လောက်ဂေဘီးဟု
 နို့လေရဲ့ တပါးဒဲဖြစ်ဟူ သခင်ယေရှုခရစ်တော်ဟို့ ပယ်ဂေ
 လေ့မယ်။ အယ်လူလေဟု ရင်းရင်ဂဒဲဟုဘဲ ပြစ်ဒန်စီရင်
 ဟို့တွပ် သတ်မှတ်ခံဟူးရဟူ လူလေဘဲဖြစ်ဟယ်။

5 ဘုရားသခင်*ဟာ ကူသရေလူမျိုးလေဟို ကယ်တန်
ဘီး အဲဂုတုတုပြည်ဟုနေ ခေါ်ဆောင်လာဘီးန သူ့ဟို
ယောင်ကြည်ဘဲဟူ လူလေဟာ ပျစ်စီးဟွားဟယ် ဆိုဇာ
ဟို နန်းနို့လေဟာ သိဂေဘေမဲ့ နန်းနို့ဟို ငါဟာ ပုလန်ဘီး
ဟာ ဒီရစေရှင်ဟယ်။

6 ကိုယ်ရဟွားဟူ အာဏာန ရောက်ရဲဘဲ မူရင်းနေရာဟို
စွန်ဟွားဂေဟူ ကောန်းဂန်တမန်လေကြောင်းဟိုလည်း ဒီ
ရဂေပါ။ ဘုရားသခင်ဟာ သူတရားစီရင်ဟူနေမာ သူးနို့
လေဟို ပြစ်ဒန်ပေးဟိုတွပ် မှောက်မိုက်နေဟူ အော့-က်ရပ်
မာ ထာဝရ သံကြိုးန ခယ်ဟွားလေဟယ်။

7 သောဒိုမြို့န ဂေါမောရမြို့လေဟိုရော၊ အယ်မြို့ရဲ့
ပတ်ဝန်ကျင်မာရှိဟူ မြို့လေဟိုရော ဒီရဂေပါ။ အယ်မြို့
ဟု မြို့သူမြို့သားလေဟာ ပြောဟွားဟူ ကောန်းဂန်တမန်
လေမျိုး ကာမဂေါင်လိုက်စားဘီး သဘာဝန ဆန့်ကျင်ဖတ်
ဖြစ်ဟူ ပျော်ပါးလေဟို လိုက်စားဂေဟယ်။ လူလေဟို
ရှင်းရှင်းလန်းလန်းဟာ ဒီပေးဟူနေန သူးနို့ဟာ ထာဝရ
တော့-က်လောန်နေဟူ မီးထဲမာ ပြစ်ဒန်ဟို ခံရဂေလေ
မယ်။

8 ဘုရားတရားမွေဘဲဟူ လူလေဟာလည်း အယ်မျိုးဘဲ
ဖြစ်ဂေမယ်။ သူးနို့ဟာ သူးနို့မြင်ဂေဟူ ရှုပါရောင်လေ
ကြောန့် သူးနို့ရဲ့ ကိုယ်ခန္ဓာလေဟို ညစ်ညူးစေဂေဟယ်။
ဘုရားသခင်ရဲ့ အာဏာဟို ထီလေးစားလောက်ဘီး ထတ်

* 1:5 ၅ ဘုရားသခင်၊ တချို့ မူရင်းလတ်ရေးမူလေမာ ပါဟူ ယေရှု၊ ဟာ
ဟေလသ ဘာသာမာ ယောရှု၊ န တူဟယ်။

ဟု ဖောင်းတဂိုးကီးဟူ သူလေဟို့ ကဲ့ရဲ့ဂေဟယ်။

⁹ ကောင်းဂန်တမန်မန်း မိကုခေလဟု မာရ်နတ်န ဂြင်းဂေဘီးဟာ မောရေရဲ့ ကိုယ်ခန္ဓာန ပတ်သတ်ဘီးဟာ ချေတင်ပြောဂေဟူ ခီမာ ပြစ်တန်ကဲ့ရဲ့ဘီးဟာ ပြောဘဲန “ဘုရားသခင်ဟာ နန်းဟို့ တရားစီရင်ပါစေ” ဆိုဘီး ပြောဟယ်။

¹⁰ သူးနို့လေဟာ ကိုယ်နားလည်ဘဲဟူ ဇာလေဟို့ ပြစ်မှားကဲ့ရဲ့ဂေဘီး ဆင်ခြင်ဉာဏ်မေ့ဘဲန လိဆန်လေမျိုးဘဲ သဘာဝရ သိဟွားဇာလေနဘဲ ပျစ်စီးရှင်းဟို့ ရော့-က်တတ်ဂေဟယ်။

¹¹ သူးနို့ဟာ အမင်္ဂလာရှိဂေဟယ်။ သူးနို့ဟာ ကာကန်ရဲ့လမ်းစဉ်ဟို့ လိုက်ဂေဟယ်။ ကပ်ဟို့ လိုရှင်ဘီး ဗာလမ်ရဲ့မှားမျိုးဟို့ လောက်ဂေဟယ်။ ကောရမျိုးဘဲ ပေါင်ကန်ဂေဟူကြောနဲ့ ဆောင်းရှောင်းပျစ်စီးဂေဟယ်။

¹² သူးနို့ဟာ ရှစ်ကြော့-က်လေမေ့ဘဲ ပျော်ပါးစားသော့-က်ဂေဘီး သူးနို့လေရဲ့ မိတ်သဟာယ စားမွဲလေမာ သူးနို့လေရဲ့ ဂေါင်သိကုဆာဟို့ ညစ်ညူးစေဟယ်။ အယ်လူလေဟာ သူးနို့ကျိုးဟို့ဘဲ ကေတတ်ဟူလူလေ ဖြစ်ဟယ်။ သူးနို့ဟာ မိုးရေပါဘဲဟူ မိုးတီန ဆောင်းဦးကာလမာ သီးသီးဘဲဟူ၊ ပြစ်ဟုနေဘီး ဆွဲနဟွားဟူ၊ နှေ့ခါသေဟွားဟူ သစ်ပန်နတူဟယ်။

¹³ သူးနို့ရဲ့ ယှစ်ကြော့-က်ရှင်းလေဟို့ ပွမ့်စေတတ်ဟူ လှိုင်းလေမျိုး၊ ကြယ်ပျံလေမျိုး ဖြစ်ဂေဟယ်။ အယ်

ကြယ်ပျံလေတွပ် ရောက်တရစ် ထာဝရမှော်မိုက်ဟို့ သို့
ဟူးလေဟယ်။

14 အာဒိဟုနေဘီး ခွန်နစ်ဆစ်မြော့-က်†ဖြစ်ဟူ နောက်
ဟုလည်း သူးနို့လေန ပတ်သတ်ဘီးဟာ ပရောဖက်ပြုဘီး
ပြောဟူးဇာဟု “ကေ့ကေ့၊ ဘုရားသခင်ဟာ ရေတွပ်နိုင်
ဘဲဟူ သူးရဲ့သန်ရှင်းသူလေနတူးဒူ ကြွလာလေမယ်။

15 အယ်ဇာဟာ လူလေ ဂူလောင်းဟို့ တရားစီရင်ဟို့တွပ်
န၊ ဘုရားတရားမွေ့ဘဲန သတ်ရှင်ဟူလူလေတွပ်န၊ ဘုရား
တရားမွေ့ဘဲဟူ ပြစ်သားလေတွပ်န၊ ဘုရားသခင်ဟို့ ကဲ့ရဲ့
ဆန့်ကျင်ဘီး ပြောဟူ စကားအားလောင်းတွပ်န သူးနို့လေ
ဂူလောင်းရဲ့ ပြစ်လေဟို့ ဖော်ပြဟို့တွပ် ဖြစ်ဟယ်” ဆိုဘီး
ပြောဟူးဟယ်။

16 အယ်လူလေဟာ မြဲဒမ်းညစ်ညူဘီး တခြားသူလေ
ဟို့ ပြစ်တန်ဘီးဘဲနေဟယ်။ သူးနို့ရဲ့ ဆိုးညစ်ဟူ လိုအင်
ဆနဒဟို့ လိုက်ဘီး ကျင့်နေဂေဟယ်။ သူးနို့ကြောန်းဟို့
ကြွားဂေဟယ်။ ကိုယ်ကျိုးလေဟို့ ရဟို့တွပ် တခြားသူဟို့
မြော့-က်ဘီး ပြောတတ်ဟယ်။

ဒီပေးဘီး ပြောဟူကြောန်း

17 ရှစ်ရဟူမိဆွေလေ၊ နို့လေ သခင်ယေရှုခရစ်တော်ရဲ့
တမန်တော်လေဟု ကြိုဘီးဟာ ပြောဟူးရစ်ဟူ စကား
လေဟို့ ဒီရဂေပါ။

† 1:14 ၁၄ ခွန်နစ်ဆစ်မြော့-က်၊ အာဒိဟုနေ နောက်ထိ ခွန်နစ်ဆစ်
ရှိဟယ်။

18 သူ့နို့ဟု “နော-က်ဆောင်းကာလာမာ ကိုယ့်ကိုယ်ကိုယ် ဘုရားတရားမွေဘဲန တတ်မတ်ရှင်းလေတိုင်း သတ်ရှင်ဘီးဟာ ပြစ်ရယ်ပြုတတ်ဟူ လူလေဟာ ပေါ်လာလေ့မယ်” ဆိုဘီး နန်းနို့လေဟို့ ပြောဟူးရစ်ဟယ်

19 အယ်လူလေဟာ သင်းတော်မာ စိဝန်းကွဲစေဟူလူလေ၊ ဇာတိနဆိုင်ဟူလူလေ၊ ဝိညာဉ်တော်ဟို့ ရဂေဘဲဟူလူလေ ဖြစ်ဂေဟယ်။

20 ရှစ်ရဟူမိဆွေလေ၊ နန်းနို့ဟာ ကိုယ့်ကိုယ်ကိုယ် ရရာတိုင်း သန်ရှင်းဟူ ယောင်ကြည်ရှင်းထတ်မာ ကိုယ့်ကိုယ်ကိုယ် တည်ဆော့-က်ဘီး သန်ရှင်းဟူဝိညာဉ်တော်ဟို့ မှီပြုဘီး ဆုတောင်းဂေပါ။

21 ဘုရားသခင်ရဲ့ မြစ်တာတော်န ကိုယ့်ကိုယ်ကိုယ် စောန့်ထီးဘီးဟာ ထာဝရသတ်ဟို့ ပို့ဆောန်ဟူ နို့လေ သခင်ယေရှုခရစ်ရဲ့ ကရုဏာဟို့ စောန့်မျှော်ဂေပါ။

22 ယောင်မှားဘီး သံသယရှိနေဟူ လူလေဟို့ သနားကရုဏာထားဂေပါ။

23 တချို့လေဟို့ မီးထဲဟုနေ ဆွဲထုဘီးဟာ ကယ်တန်ဂေပါ။ တချို့လေဟို့ ကြော့-က်ဟူစိန် သနားကရုဏာပြဂေပါ။ ဇာတိသွီးသားရဲ့ ကာမဂေါင်ညစ်ကြေးန စွန်းနေဟူ အန်းဂီလေဟို့ မူးဘီးဟာ ရွံ့ရှာဂေပါ။

ကောန်းဂျီး ပေးဟူကြောန်း

24 နန်းနို့လေဟို မှားယွင်းရှင်းန လွတ်စေဟိုတွပ် နန်းနို့
ဟို စောန်ရှော-ကံပေးဘီး ပြစ်တန်ဇာမော့ဝဲ ဝန်းသာရှင်းန
ပုလဲဇောင်စောဘီး နန်းနို့ဟို ဖောင်းသရေတော်ရှေ့မာ ဆစ်
သဟိုတွပ် တတ်နိုင်ဟူသဖြစ်ဟူ —

25 နို့လေရဲ့ ကယ်တန်ရှင် တဆူဒဲဖြစ်ဟူ ဘုရားသခ
င်ဟာ နို့လေရဲ့ သခင်ယေရှုခရစ်တော်အားဖြင့် ဖောင်း
သရေတော်၊ အာနုဘော်၊ တဂိုးရှိန်ဝါန ခွမ့်အာဏာစစ်လေ
ဟာ ရင်ကာလဟုနေဘီး ခုကာလန နော-ကံကမ္ဘာဆစ်ဆစ်
ထိ ရှိပါစေ! အာမင်။

ဓမ္မသစ်ကျမ်း ထားဝယ်ဘာသာစကား
The Holy Bible in the Tavoyan language of
Myanmar: ဓမ္မသစ်ကျမ်း ထားဝယ်ဘာသာစကား

copyright © 2024 The Word for the World International

Language: (Tavoyan)

Contributor: The Word for the World International

ထားဝယ် ဓမ္မသစ်ကျမ်း

The New Testament in Dawei Language

The Word for the World

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-07-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 9 Jul 2025 from source files dated 9 Jul 2025

0c63f106-1001-58e4-ad11-6f62c327c4e1